



สรุปบันทึกการสนทนา

ระหว่าง

นายชัย ชิดชอบ

ประธานรัฐสภาและประธานสภาผู้แทนราษฎร

และ

นายฮาฟิซ โมฮัมหมัด ซาเล็ม อัล อัจมี

เอกอัครราชทูตรัฐคูเวตประจำประเทศไทย

วันจันทร์ที่ ๑๖ สิงหาคม ๒๕๕๓

เวลา ๑๑.๐๐ นาฬิกา

ณ ห้องรับรอง ๒ อาคารรัฐสภา ๑

.....

นายฮาฟิซ โมฮัมหมัด ซาเล็ม อัล อัจมี เอกอัครราชทูตรัฐคูเวตประจำประเทศไทย เข้าเยี่ยมคารวะนายชัย ชิดชอบ ประธานรัฐสภาและประธานสภาผู้แทนราษฎร เพื่ออำนวยการในโอกาสพ้นจากตำแหน่งหน้าที่ โดยมีประเด็นการสนทนาสรุปได้ ดังนี้



ประธานรัฐสภา กล่าวว่า ตนรู้สึกยินดีที่เอกอัครราชทูตฯ มาพบปะตนในวันนี้ แต่รู้สึกเสียดายที่เอกอัครราชทูตฯ ต้องพ้นจากตำแหน่งหน้าที่แล้ว ในโอกาสนี้ หากเอกอัครราชทูตฯ มีความประสงค์จะกล่าวสิ่งใด ตนยินดีรับฟัง

เอกอัครราชทูตฯ กล่าวขอบคุณประธานรัฐสภา ที่ให้โอกาสตนเข้าเยี่ยมชมการระในครั้งนี้นี้ ตนต้องขอขอบคุณประธานรัฐสภา ที่ให้การสนับสนุนตนมาโดยตลอด รวมทั้งการเข้าร่วมเป็นเกียรติในงานวันชาติคูเวตด้วย ในโอกาสนี้ ตนขอเป็นตัวแทนนำคำขอบคุณและคำชื่นชมจากคณะทูตประเทศอาหรับทั้งหลายมายังประธานรัฐสภา ด้วยเช่นกัน ขณะเดียวกัน ตนจะได้นำเรียนไปยังรัฐบาลประเทศอาหรับทั้งหลายให้ทราบถึงการให้การสนับสนุนอย่างดียิ่งจากประธานรัฐสภา อีกด้วย สำหรับความสัมพันธ์ทวิภาคีไทย-คูเวตนั้น ตนประสงค์จะหารือกับประธานรัฐสภา ถึงการเยือนประเทศไทยของนายกรัฐมนตรีคูเวตซึ่งได้พบปะประธานรัฐสภา ณ ที่แห่งนี้เมื่อ ๒ ปีที่แล้ว ตนใคร่ขอถือโอกาสนี้เรียนเชิญประธานรัฐสภา ไปเยือนคูเวตตามคำเชิญของนายกรัฐมนตรีคูเวตอีกครั้ง และขอเรียนย้ำถึงการพบปะระหว่างประธานรัฐสภา กับประธานรัฐสภาคูเวตในการประชุมสหภาพรัฐสภา (IPU) ครั้งที่ ๑๒๒ เมื่อเดือนมีนาคมที่ผ่านมา ที่ประธานรัฐสภาคูเวตได้เรียนเชิญประธานรัฐสภา ไปเยือนคูเวต ตนหวังว่าจะมีโอกาสต้อนรับประธานรัฐสภา ในโอกาสเหมาะสมอันใกล้นี้ ซึ่งจะทำให้ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศของเราทั้งสองแน่นแฟ้นยิ่งขึ้น ถึงแม้ว่าสถานการณ์ทางการเมืองจะไม่เรียบร้อยคืบคั้น แต่ตนไม่รู้สีกังวลแต่อย่างใด นอกจากนี้ ตนหวังว่าประธานรัฐสภา จะให้ความกรุณาแก่เอกอัครราชทูตรัฐคูเวตคนใหม่ที่กำลังจะเดินทางมาถึงประเทศไทยในเดือนกันยายนเช่นเดียวกับที่ประธานรัฐสภา ได้ให้ความกรุณาตนมาโดยตลอด รวมทั้งตนหวังว่าประธานรัฐสภา จะให้การสนับสนุน เห็นพ้องในข้อตกลงใดๆ ระหว่างสองประเทศที่ผ่านมายังรัฐสภาไทยเช่นเคย ตนขอขอบคุณประธานรัฐสภา อีกครั้งที่ให้โอกาสตนมาเยี่ยมชมการระในวันนี้



ประธานรัฐสภาฯ กล่าวขอบคุณเอกอัครราชทูตฯ ในเจตนารมณ์อันดีที่ได้เชิญตนไปเยือน  
 กูเวต ซึ่งตนก็ได้ตอบรับคำเชิญของนายกรัฐมนตรีคูเวตและคำเชิญของประธานรัฐสภาคูเวตไว้แล้วเมื่อคราว  
 ประชุมสหภาพรัฐสภาในเดือนมีนาคมที่ผ่านมาว่า จะไปเยือนคูเวตเมื่อโอกาสเอื้ออำนวย สำหรับข้อตกลง  
 ระหว่างรัฐบาลทั้งสองประเทศทั้ง ๖ ข้อที่อยู่ในระหว่างการพิจารณาของรัฐบาลทั้งสองประเทศนั้น ตนเชื่อ  
 ว่าจะสำเร็จลุล่วงไปด้วยดี ส่วนเรื่องการค้าระหว่างประเทศนั้น ถึงแม้ว่าไทยจะเสียดุลการค้าคูเวต แต่คนไทย  
 ยังรักคูเวตมาก นอกจากนี้ ความสัมพันธ์รัฐสภาทวิภาคียังดำเนินไปด้วยดี กล่าวคือ ทางรัฐสภาไทยได้รับ  
 เกียรติอย่างสูงจากคณะผู้แทนรัฐสภาคูเวตที่เดินทางมาร่วมประชุมสหภาพรัฐสภา ครั้งที่ ๑๒๒ จำนวนถึง  
 ๒๒ ท่าน ตนจะสนับสนุนให้สมาชิกกลุ่มมิตรภาพฯ ไทย-คูเวตเดินทางไปเยือนรัฐสภาคูเวตสม่ำเสมอ และ  
 ทางรัฐสภาคูเวตน่าจะเดินทางมาเยือนรัฐสภาไทยด้วยเช่นเดียวกัน ความสัมพันธ์ระหว่างรัฐสภาทั้งสอง  
 ประเทศจะได้แน่นแฟ้นขึ้นแม้ว่าระบบรัฐสภาของไทยกับคูเวตจะแตกต่างกัน กล่าวคือ รัฐสภาไทยเป็น  
 ระบบสองสภา ส่วนรัฐสภาคูเวตเป็นระบบสภาเดียว

นอกจากนี้ การที่นายกรัฐมนตรีคูเวตเป็นผู้แต่งตั้งคณะรัฐมนตรี โดยไม่มีสมาชิกรัฐสภาเป็น  
 คณะรัฐมนตรีเลยนั้น มีข้อดีคือทำให้การบริหารราชการแผ่นดินเป็นไปโดยราบรื่น แต่ประเทศไทยไม่  
 สามารถดำเนินการเหมือนคูเวตได้ อย่างไรก็ตาม ความสัมพันธ์ในด้านการค้า ความสัมพันธ์ด้านรัฐสภาของ  
 ประเทศทั้งสองยังดำเนินไปด้วยดี ดังนั้น ตนจะเรียนเอกอัครราชทูตคูเวตคนใหม่ว่า หากคนมีโอกาส  
 เดินทางไปเยือนคูเวตคงจะได้พบกับเอกอัครราชทูตฯ อีก



เอกอัครราชทูตฯ กล่าวตอบว่า สมาชิกกลุ่มมิตรภาพฯ คูเวต-ไทย มีกำหนดการเดินทางมาเยือนไทยตั้งแต่ก่อนการประชุมสหภาพรัฐสภา ครั้งที่ ๑๒๒ จะจบลง แต่ด้วยสถานการณ์ทางการเมืองไม่เอื้ออำนวยในเวลานั้น ทำให้ต้องยกเลิกการเยือน สำหรับระบบรัฐสภาของทั้งสองประเทศนั้น มีความแตกต่างกันตามที่ประธานรัฐสภาฯ ได้กล่าวไว้แล้วคือ รัฐสภาคูเวตเป็นระบบสภาเดียว และมีจำนวนสมาชิกรัฐสภาน้อยมาก เพราะคูเวตมีจำนวนประชากรน้อย อย่างไรก็ตาม แม้ว่าสมาชิกรัฐสภาจะมีจำนวนน้อย แต่ได้สร้างความอดทนมาให้รัฐบาลทุกครั้งที่มีการประชุมสภา นอกจากนี้แล้ว ถึงแม้ว่ารัฐคูเวตและหลายประเทศจะให้ความสำคัญกับประชาธิปไตย แต่บางครั้งการดำเนินการใดๆ เพื่อความมั่นคงและความปลอดภัยของประเทศอาจส่งผลกระทบต่อประชาธิปไตยไม่สมบูรณ์ได้ ในฐานะที่ตนพำนักอยู่ในประเทศไทยมาเป็นเวลา ๔ ปี มีความรักและความชื่นชมต่อราชวงศ์ไทย และผู้บริหารระดับสูงของไทย ตนขออวยพรให้ประเทศไทยมีความเจริญและมีเสถียรภาพมั่นคงตลอดไป ถึงแม้แต่ละประเทศจะมีความแตกต่างหรือมีความขัดแย้งกัน แต่ควรจะเคารพกฎหมายของประเทศนั้นๆ ด้วย เพื่อความเป็นระเบียบเรียบร้อยและมีเสถียรภาพ สุดท้ายนี้ ตนขออวยพรให้ประธานรัฐสภาฯ มีสุขภาพที่แข็งแรงสมบูรณ์ และขออวยพรให้ประเทศไทยมีความมั่นคงภายใต้การครองแผ่นดินของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและการบริหารราชการแผ่นดินของรัฐบาลไทย ตนได้มีโอกาสเข้าเฝ้าพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและได้ถวายพระพรแด่พระองค์ท่าน และพระองค์ท่านทรงอำนวยการให้ตนประสบแต่ความดีงาม ตนหวังว่า จะมีโอกาสได้ต้อนรับประธานรัฐสภาฯ ที่คูเวต หรืออาจจะเป็นที่เนเธอร์แลนด์ในเร็วๆ นี้ ซึ่งตนจะต้องไปประจำการหลังจากออกจากประเทศไทย อย่างไรก็ดี ตนจะยังให้การสนับสนุนประเทศไทยอย่างคิดตลอดไป



ประธานรัฐสภาฯ กล่าวขอบคุณเอกอัครราชทูตฯ และอวยพรให้เอกอัครราชทูตฯ ได้รับความคุ้มครองจากพระเจ้า มีความเจริญก้าวหน้าในหน้าที่การงาน และขอให้คูเวตมีความเจริญมั่นคงตลอดไป

ภายหลังสิ้นสุดการสนทนา ประธานรัฐสภาฯ ได้มอบด้วยเบญจรงค์รูปพระที่นั่งอนันตสมาคมแก่เอกอัครราชทูตฯ หลังจากนั้นเอกอัครราชทูตฯ ได้อำลากลับไปเวลาประมาณ ๑๑.๒๐ นาฬิกา

-----

ว่าที่ร้อยโท เจนฤทธิ์ ทองคำผดุง  
เจ้าหน้าที่วิเทศสัมพันธ์ ๕  
กลุ่มงานข้อมูลข่าวสารระหว่างประเทศ  
สำนักความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ  
ผู้สรุปบันทึกการสนทนา  
๑๖ สิงหาคม ๒๕๕๓